

# Obey Spiritual Principles 持守屬靈的準則

Daniel 但以理書 1:8, 2:17-19, 6:10

Rev. Luke Zhang 張路加牧師

3/9/2025

Daniel 但以理書：

1:8 但以理卻立志、不以王的膳、和王所飲的酒、玷污自己、所以求太監長容他不玷污自己。

But Daniel resolved not to defile himself with the royal food and wine, and he asked the chief official for permission not to defile himself this way.

2:17 但以理回到他的居所、將這事告訴他的同伴哈拿尼雅、米沙利、亞撒利雅、

Then Daniel returned to his house and explained the matter to his friends Hananiah, Mishael and Azariah.

2:18 要他們祈求天上的神施憐憫、將這奧秘的事指明、免得但以理和他的同伴、與巴比倫其餘的哲士、一同滅亡。

He urged them to plead for mercy from the God of heaven concerning this mystery, so that he and his friends might not be executed with the rest of the wise men of Babylon.

2:19 這奧秘的事、就在夜間異象中、給但以理顯明。但以理便稱頌天上的神。

During the night the mystery was revealed to Daniel in a vision.

Then Daniel praised the God of heaven

6:10 但以理知道這禁令蓋了玉璽、就到自己家裡、(他樓上的窗戶、開向耶路撒冷)一日三次、雙膝跪在他神面前、禱告感謝、與素常一樣。

Now when Daniel learned that the decree had been published, he went home to his upstairs room where the windows opened toward Jerusalem. Three times a day he got down on his knees and prayed, giving thanks to his God, just as he had done before.

讚美真神萬福之源，世上萬民都當頌揚，  
天使天軍讚美主名，讚美聖父聖子聖靈，阿門。

## 經常聚會

團契	聚會時間	聚會地點	聯絡人	電話
青少年	週五 7:45pm	教會	Angie Piau	267-227-2065
以琳磐石	週五 7:45pm	383/Hybrid	劉紅珊	617-842-8833
以利亞	週五 7:45pm	教會	王曦雯	617-543-7698
約書亞	週五 7:45pm	Zoom	王建英	617-301-0910
以諾	週六 5:00pm	大廳	陳 娟	773-943-2620
橋水恩典	隔週六 7:30pm	BridgeWater	杜靜萍	475-449-7058
盼望	周一 8:00pm	Zoom	鄭啓鍵	781-350-0211
佳美	周五 7:00pm	教會兒童區	崔啟發	626-679-0092
常青	隔週六 9:30	教會	秦運君	774-257-2188

地址：383 Old Post Rd., Sharon, MA 02067

## 波士頓南郊華人教會

Chinese Church of Metro-South Boston

教會地址：383 Old Post Rd., Sharon, MA；電話：617-690-7733

辦公時間：週一、二、四、五，9:00am - 5:00pm

網站：[www.ccmsbweb.org](http://www.ccmsbweb.org)；電郵：ccmsbos@gmail.com

Joint Sunday Worship  
主日聯合崇拜  
3/9/2025

Prelude 序樂	(9:30am)	Pianist 司琴
The Call of Worship 宣召	Psalm 119:33-34 詩篇 119:33-34	Allen Yang 楊卓霖
Prayer 禱告		Allen Yang 楊卓霖
Praise 讚美	Firm Foundation 堅固根基 Good and Gracious King 仁慈的君王 Let Me Stay 能不能	Congregation 會眾 會眾 會眾
Offering 奉獻	Give Thanks 獻上感恩	Congregation 會眾
Passage 讀經	Daniel 1:8, 2:17-19, 6:10 但以理書 1:8, 2:17-19, 6:10	Allen Yang 楊卓霖
Sermon 證道	Obey Spiritual Principles 持守屬靈的準則	Rev. Zhang 張牧師
Response 回應	Revive Holiness 復興聖潔	Congregation 會眾
Doxology 三一頌		Congregation 會眾
Benediction 祝福		Rev. Zhang 張牧師
Postlude 殿樂		Pianist 司琴

(聚會時間請把手機關掉! Please turn off your cell phone)

**本主日事奉人員**

講員：張路加牧師  
翻譯：夏沁海  
領會：楊卓霖、敬拜小組  
司琴：Jessica  
招待：田玉山、劉紅珊  
幻燈：何平  
清潔：橋水

**下主日事奉人員**

講員：韋江牧師  
領會：邵利方、敬拜小組  
司琴：Jessica  
招待：金霞、李書妮  
幻燈：何平  
清潔：佳美

**報告：**

- 今日沒有春季主日學，慕道班，受洗班。今日午飯後，下午1:00-2:30，有佈道會，“讓人生不再蒼白”，請弟兄姐妹積極參加。  
There will be no Spring adult Sunday school, seeker's class, and baptism class today. We will have the evangelistic meeting after lunch at 1:00pm. Please stay and join the meeting.
- 教會正在籌備成立交通組，以便接送有需要的弟兄姐妹。若有弟兄姐妹願意參與這方面的服侍，請讓牧師知道。  
Our church is planning to form a transportation ministry so that we can provide rides to the needed. If you are willing to serve in this area, please let our pastor know.

三月記錄	第一週	第二週	第三週	第四週	第五週
成人 <small>(實體 + Zoom + Youtube)</small>	109				
兒童	18				
青少年	16				
英語崇拜	50				
常費奉獻	\$9,041				
	本月收入	本月支出	本月結餘	累積結餘 (從一月起)	
常費	\$9,041	\$0	\$9,041	\$17,950	
宣教基金	\$1,200	\$0	\$1,200	\$5,300 (本年累積)	
社關基金	\$600	\$0	\$600	\$20,160	
慈惠基金	\$0	\$0	\$0	\$12,372	
建堂基金					
本月收入	本月支出	本月結餘	年度結餘	累積結餘	
\$300	\$0	\$300	\$2,000	\$53,015	
建堂貸款	2025 到期	2026 到期	2027 到期		
\$580k	\$70k	\$60k	\$70k		